

Señor Director
DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 14-042255- -00003-0000

Fecha: 2014-09-08 17:15:33 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 8

Trámite : 011
Evento : 378
Actuación : 329

Referencia : Expediente No. 14.042.255
Asunto : Solicitud de patente para **ESLABONES DE CADENA Y DE ACOPL**
Solicitante : **ESCO CORPORATION**
Clase : F16G 013/006
Fecha de solicitud : 27 de febrero de 2014

1. Yo, Luz Clemencia de PAEZ, en mi condición de apoderada de la sociedad solicitante, **ESCO CORPORATION**, atentamente presento los siguiente documento:

1.1. Acompaño con este escrito un (1) documento en que consta la cesión de derechos de los cinco (5) inventores a favor de la sociedad solicitante, junto con su correspondiente traducción al español.

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto.

Señor Director,

Luz Clemencia de Paéz
LUZ CLEMENCIA DE PAEZ
C.C. No. 35.456.344 de Usaquén
T.P.A. 23.555

COLO-01195-0841-022-4
SDC\MMS\ID-271168\WPCL1195
No. M-2014-271168\SDC

"EXCELENCIA LEGAL EN UN MUNDO SIN FRONTERAS"

BOGOTÁ - Edificio Siski - Carrera 4 No. 72 - 35 - Tel. (57-1) 347 3611 - Fax (57-1) 211 8650 - Fax in U.S.A: (1-305) 675 7743 - COLOMBIA
MEDELLÍN - San Fernando Plaza - Carrera 43 A No. 1 - 50 - Torre Protección Oficina 852 - Tel: (57-4) 520 4760 / (57-4) 326 0789 / (57) 317 365 8663 / (57) 318 532 2365- COLOMBIA

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

ASSIGNMENT

WHEREAS, WE, TERRY L. BRISCOE, residing at 11399 NW Ridge Road, Portland, Oregon 97229; CHRISTOPHER M. CARPENTER, residing at 19047 SW Chesapeake Drive, Tualatin, Oregon 97062; MICHAEL ROSE, residing at 509 East 16th Street, Farmington, New Mexico 87401; SEAN T. HIRTLE, residing at 3809 Elgarose Road, Roseburg, Oregon 97470; and CHARLES G. OLLINGER, IV, residing at 1924 SW 14th Avenue, Portland, Oregon 97201 ("ASSIGNORS"), are citizens of the United States of America, have invented certain new and useful improvements in a CHAIN AND COUPLING LINKS for which an application for United States Patent was filed on August 29, 2012, Serial No. 13/597677, and assigned attorney docket number 408; and

WHEREAS, ESCO CORPORATION, a corporation duly organized under the laws of the State of Oregon, having a place of business at 2141 NW 25th Avenue, Portland, Oregon 97210 ("ESCO") is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to the aforesaid invention and all Letters Patent of the United States and any foreign country which may be granted therefor;

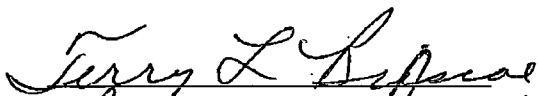
NOW THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, ASSIGNORS hereby sell and assign to ESCO the entire right, title and interest in and to said invention in the United States and in all foreign countries and the entire right, title and interest in and to all Letters Patent which may be granted therefor in the United States and all foreign countries and in and to all divisions, reissues, continuations, continuations-in-part, substitutions, renewals, reexaminations, and extensions thereof, including the full right to claim for any such application the benefits of all International Treaties and Conventions.

ASSIGNORS hereby warrant to have the full right to convey the entire right, title and interest in and to said invention to ESCO and that no other instrument or assignment has been or will be executed in conflict with this Assignment.

ASSIGNORS hereby authorize and request the patent office officials in the United States and in all foreign countries to issue all of said Letters Patent to ESCO as the owner of the entire right, title and interest in and to the same.

ASSIGNORS further agree to communicate to ESCO any facts known to ASSIGNORS respecting said invention, and to testify in any legal proceeding, to sign all lawful papers, to execute all divisional, continuation, continuation-in-part, substitution, renewal, reexamination, and reissue applications, to execute all assignment papers to cause all of said Letters Patent to be issued to ESCO, to make all rightful oaths and generally do everything possible to aid ESCO, its successors and assigns, to obtain and enforce proper protection for said invention in the United States and in all foreign countries.

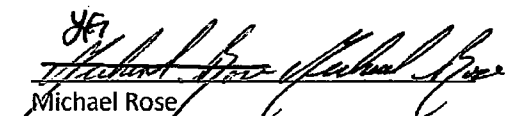
IN WITNESS WHEREOF, we have hereunto set our hand and seal.


Terry L. Briscoe

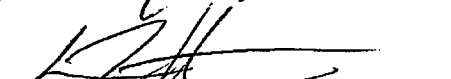
October 29, 2012
Date


Christopher M. Carpenter

October 30, 2012
Date


Michael Rose

October 11th, 2012
Date


Sean T. Hirtle

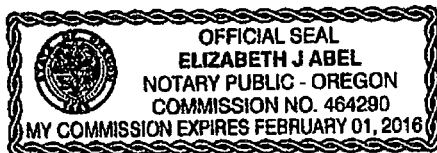
October 1, 2012
Date


Charles G. Ollinger, IV

October 29, 2012
Date

State of Oregon
County of Multnomah

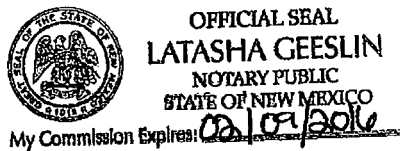
On this 24th day of October, 2012, before me a Notary Public in and for the County and State aforesaid, personally appeared Terry L. Briscoe, Christopher M. Carpenter and Charles G. Ollinger, IV, to me known to be the persons of that name, who signed and sealed the foregoing instrument, and acknowledged the same to be their free act and deed.



Elizabeth J. Abel
Notary Public – State of Oregon
My Commission expires: 02-01-2016

State of New Mexico
County of San Juan

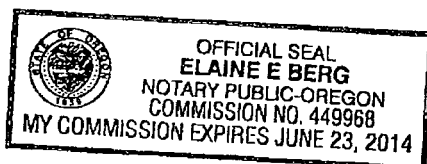
On this 1th day of October, 2012, before me a Notary Public in and for the County and State aforesaid, personally appeared Michael Rose, to me known to be the person of that name, who signed and sealed the foregoing instrument, and acknowledged the same to be his free act and deed.



Latasha Geeslin
Notary Public – State of New Mexico
My Commission expires: 02/09/2016

State of Oregon
County of Douglas

On this 1 day of October, 2012, before me a Notary Public in and for the County and State aforesaid, personally appeared Sean T. Hirtle, to me known to be the person of that name, who signed and sealed the foregoing instrument, and acknowledged the same to be his free act and deed.



Elaine Berg
Notary Public – State of Oregon
My Commission expires: June 23, 2014

TRADUCCIÓN SIMPLE REALIZADA POR SHARON BENREY PACHECO DEL SIGUIENTE DOCUMENTO DE CESIÓN, ESCRITO ORIGINALMENTE EN INGLÉS.

REF NO 408

CESIÓN

CONSIDERANDO QUE, NOSOTROS, TERRY L. BRISCOE, con domicilio en 11399 NW Ridge Road, Portland, Oregon 97229; CHRISTOPHER M. CARPENTER, con domicilio en 19047 SW Chesapeake Drive, Tualatin, Oregon 97062; MICHAEL ROSE, con domicilio en 509 East 16th Street, Farmington, Nuevo México 87401; SEAN T. HIRTLE, con domicilio en 3809 Elgarose Road, Roseburg, Oregon 97470; y CHARLES G. OLLINGER, IV, con domicilio en 1924 SW 14th Avenue, Portland Oregon 97201 ("CEDENTES"), ciudadanos de los Estados Unidos de América, hemos inventado ciertas mejoras nuevas y útiles en unos ESLABONES DE CADENA Y ACOPLAMIENTO para los cuales se presentó una solicitud para Patente de Estados Unidos el 29 de agosto de 2012, con el número de serie 13/597677, y se le asignó el expediente de abogado número 408; y

CONSIDERANDO QUE, ESCO CORPORATION, una compañía debidamente organizada bajo las leyes del Estado de Oregon, teniendo como domicilio comercial 2141 NW 25th Avenue, Portland, Oregon 97210 ("ESCO") desea adquirir la totalidad de los derechos, títulos e intereses en relación a la invención antes mencionada y todas las Cartas Patente de los Estados Unidos y de cualquier otro país extranjero que se otorgue a la misma;

AHORA, POR LO ANTERIOR, por contraprestación válida y onerosa, cuyo recibo se reconoce por la presente, LOS CEDENTES por la presente vendemos y asignamos a ESCO la totalidad de los derechos, títulos e intereses en relación a dicha invención en los Estados Unidos y en todos los países extranjeros y la totalidad de los derechos, títulos e intereses en relación a todas las Cartas Patente que puedan otorgarse a la misma en los Estados Unidos y todos los países extranjeros y en relación a todas las divisiones, reemisiones, continuaciones, continuaciones parciales de una solicitud anterior, sustituciones, renovaciones, reexaminaciones, y extensiones de la misma, incluyendo el pleno derecho a reclamar para

cualquiera de dichas solicitudes los beneficios de todos los Tratados y Convenciones Internacionales.

LOS CEDENTES por la presente garantizan tener el pleno derecho a transmitir la totalidad de los derechos, títulos e intereses en relación a dicha invención a ESCO y que ningún otro instrumento o cesión se ha ejecutado o se ejecutará en conflicto con la presente Cesión.

LOS CEDENTES por la presente autorizan y solicitan a los funcionarios de la oficina de patentes en los Estados Unidos, y en todos los países extranjeros, a emitir la totalidad de dichas Cartas Patente a ESCO como el titular de la totalidad de los de los derechos, títulos e intereses en relación con las mismas.

LOS CEDENTES acuerdan además comunicar a ESCO cualquier hecho conocido por los CEDENTES respecto a dicha invención, y a testificar en cualquier procedimiento legal, a firmar todos los documentos legales, a ejecutar todas las solicitudes divisionales, continuaciones, continuaciones parciales de una solicitud anterior, sustituciones, renovaciones, reexaminaciones y reemisiones, a ejecutar todos los documentos de cesión para que la totalidad de dichas Cartas Patente sean emitidas a ESCO, a tomar legítimo juramento y en general a hacer todo lo posible para ayudar a ESCO, sus sucesores y cesionarios a obtener y hacer cumplir la protección adecuada para dicha invención en los Estados Unidos y en todos los países extranjeros.

EN FE DE LO CUAL, estampo aquí mi firma y sello.

/Firma ilegible/
Terry L. Briscoe

29 de octubre de 2012
Fecha

/Firma ilegible/
Christopher M. Carpenter

30 de octubre de 2012
Fecha

/Firma ilegible/

11 de octubre de 2012

Michael Rose

Fecha

/Firma ilegible/

1 de octubre de 2012

Sean T. Hirtle

Fecha

/Firma ilegible/

29 de octubre de 2012

Charles G. Ollinger, IV

Fecha

Estado de Oregon

Condado de Multnomah

En este día 29 de octubre de 2012, comparecieron personalmente ante mí, un Notario Público del Condado y del Estado anteriormente nombrado, Terry L. Briscoe, Christopher M. Carpenter y Charles G. Ollinger, IV, a quienes conozco personalmente como las personas con ese nombre, que firmaron y sellaron el anterior instrumento y quienes reconocieron que ejecutaron el mismo como un acto libre y voluntario.

Sello oficial:

*/Firma ilegible/***ELIZABETH J ABEL**

Notario Público – Estado de Oregon

NOTARIO PÚBLICO – OREGÓN

Mi comisión expira 01/02/2016

COMISIÓN NO. 464290

MI COMISIÓN EXPIRA EL 1 DE FEBRERO DE 2016

Estado de Nuevo México

Condado de San Juan

En este día 11 de octubre de 2012, compareció personalmente ante mí, un Notario Público del Condado y del Estado anteriormente nombrado, Michael Rose, a quien conozco personalmente como la persona con ese nombre, que firmó y selló el anterior instrumento y quien reconoció que ejecutó el mismo como un acto libre y voluntario.

Sello oficial:

/Firma ilegible/

Gran sello del

Notario Público – Estado de Nuevo México

Estado de Nuevo México

Mi comisión expira 09/02/2016

LATASHA GEESLIN

NOTARIO PÚBLICO

ESTADO DE NUEVO MÉJICO

MI COMISIÓN EXPIRA EL 9 DE FEBRERO DE 2016

Estado de Oregon

Condado de Douglas

En este día 1 de octubre de 2012, compareció personalmente ante mí, un Notario Público del Condado y del Estado anteriormente nombrado, Sean T. Hirtle, a quien conozco personalmente como la persona con ese nombre, que firmó y selló el anterior instrumento y quien reconoció que ejecutó el mismo como un acto libre y voluntario.

Sello oficial:

/Firma ilegible/

ELAINE E. BERG

Notario Público – Estado de Oregon

NOTARIO PÚBLICO - OREGÓN

Mi comisión expira el 23 de junio de 2014

COMISIÓN NO. 449968

MI COMISIÓN EXPIRA EL 23 DE JUNIO DE 2014

SBP\SBP\ID-261855\WPCL1195
COLO 01195 841 022 4